

307574-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Electrical wiring and fitting work – 2026_MA7_04 UW Martinroda-Planung, Liefg., Montg.u.Inbetriebn.Transformatorschaltfeld, Einbind.MS-Anl.

OJ S 86/2026 05/05/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

R-phost: claudia.schellin@teag.de

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Gníomhaíochtaí a bhaineann leis an leictreachas

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: 2026_MA7_04 UW Martinroda-Planung, Liefg., Montg.u.Inbetriebn.

Transformatorschaltfeld, Einbind.MS-Anl.

Cur síos: Auftraggeber des Projektes ist die TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG. Diese ist ein regionaler Verteilnetzbetreiber. Die hier ausgeschriebene Planung, Lieferung, Montage und Inbetriebnahme des Schaltfeldes sowie die Einbindung der MS-Anlage ist ein Teil-Los im Rahmen der Erweiterung des bestehenden 110-kV-Umspannwerkes Martinroda.

Aitheantóir an nós imeachta: 8fb59268-8932-4264-92df-f88dc65f041d

Aitheantóir inmheánach: 2026_MA7_04 UW Martinroda-Planung, Liefg., Montg.u.Inbetriebn. Transformatorschaltfeld, Einbind.MS-Anl.

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

Príomhghnéithe an nós imeachta: Die Vergabe erfolgt im Wege des Verhandlungsverfahrens mit Teilnahmewettbewerb gemäß §§ 100, 102 GWB in Verbindung mit § 15 Sektorenverordnung (SektVO).

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45311000 Electrical wiring and fitting work

Aicmiú breise (cpv): 71321000 Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Unterdorf

Baile: Martinroda

Cód poist: 36404

Foroinn tíre (NUTS): Ilm-Kreis (DEG0T)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YR2MNN4#

Bunús dlí:

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Unterzeichnete

Eigenerklärung des Bewerbers, dass in Bezug auf sein Unternehmen keine Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen (Anlage 1)

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: 2026_MA7_04 UW Martinroda-Planung, Liefg.,Montg.u.Inbetriebn.

Transformatorschaltfeld, Einbind.MS-Anl.

Cur síos: Die Leistungen, Anforderungen und Besonderheiten werden dann im Leistungsverzeichnis enthalten sein.

Aitheantóir inmheánach: 2026_MA7_04 UW Martinroda-Planung, Liefg.,Montg.u.Inbetriebn. Transformatorschaltfeld, Einbind.MS-Anl.

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45311000 Electrical wiring and fitting work

Aicmiú breise (cpv): 71321000 Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Unterdorf

Baile: Martinroda

Cód poist: 36404

Foroinn tíre (NUTS): Ilm-Kreis (DEG0T)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 27 Míonna

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 1

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Níl fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair a mhaoinítear go hiomlán nó i bpáirt le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: -aktueller Auszug aus dem Handelsregister oder Berufsregister (nicht älter als 6 Monate) oder Gleichwertiges. (Kopie ausreichend; bei ausländischen Bewerbern: gleichwertige Bescheinigung einer Gerichts- oder Verwaltungsbehörde mit amtlich anerkannter Übersetzung)

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Bietergemeinschaften haben mit ihrer Bewerbung die einzelnen Mitglieder der Bietergemeinschaft aufzuführen, ein Mitglied schriftlich als Vertreter zu bevollmächtigen und zu erklären, dass der bevollmächtigte Vertreter berechtigt ist, die Bietergemeinschaft gegenüber dem Auftraggeber zu vertreten und im Rahmen des Verfahrens uneingeschränkt im Namen aller Mitglieder der Bietergemeinschaft zu handeln.

Critéar: Sábháilteacht faisnéise

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: - Beizufügen sind die unterzeichneten Eigenerklärungen "Russlandsanktionen" (Anlage 2) und "Vertraulichkeitserklärung" (Anlage 3) - Weiterhin haben die Bieter die Checkliste "Informationssicherheit" (Gruppe 2) Anforderungen aus dem ISMS mit dem Teilnahmeantrag vollständig ausgefüllt und unterzeichnet einzureichen (Anlage 4).

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: - Nachweis über einen Betriebs- und/oder Berufshaftpflichtversicherungsschutz für dieses Projekt mit branchenüblichen Konditionen oder Gleichwertiges

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: - aktuelle Bescheinigung in Steuersachen des zuständigen Finanzamts oder Gleichwertiges (nicht älter als 6 Monate) - Unbedenklichkeitsbescheinigung über Zahlung der Sozialversicherungsbeiträge oder Gleichwertiges (nicht älter als 6 Monate) oder formlose Eigenerklärung ausreichend (Anlage 5)

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: - Zur Auswahl geeigneter Bewerber müssen diese mindestens 3, mit dem ausgeschriebenen Vorhaben vergleichbare Referenzen (mit jeweils mindestens 4 HS-Schaltfeldern) vorlegen. Jede Referenz ist prüffähig darzustellen (Beschreibung, Kontakt AG).

Critéar: Cion fochoinraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Beabsichtigt der Bewerber, Teile der Leistung von Nachunternehmern ausführen zu lassen, muss er in seinem Teilnahmeantrag Art und Umfang der an sie delegierten Teilleistungen angeben sowie Name und Anschrift der vorgesehenen Nachunternehmer benennen. Der Bewerber darf Leistungen nur an Nachunternehmer übertragen, die fachkundig, leistungsfähig und zuverlässig sind; dazu gehört auch, dass sie ihren gesetzlichen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Sozialabgaben nachgekommen sind und die gewerberechtlichen Voraussetzungen erfüllen sowie die Vorgaben der ISMS erfüllen. Hierzu haben die Nachunternehmer die Checkliste "Informationssicherheit" (Gruppe 2) Anforderungen aus dem ISMS ebenfalls auszufüllen (Anlage 4), diese ist dem Teilnahmeantrag beizulegen. Gleiches gilt für die Anlagen 1 - 3, die ausgefüllt und unterschrieben beizulegen sind. Der Bewerber hat auf Verlangen des AG durch Vorlage geeigneter Dokumente und Erklärungen nachzuweisen, dass er tatsächlich über die Mittel und Kapazitäten der von ihm vorgesehenen Nachunternehmer verfügt. Kommt der Bewerber einem solchen Verlangen nicht nach, kann der Zuschlag nicht auf sein Angebot

erteilt werden. Sofern der Bieter zum Zeitpunkt der Abgabe des Teilnahmeantrages die einzusetzenden Nachunternehmer noch nicht konkret benennen kann, ist es dem Bieter untersagt, Nachunternehmern Vergabeunterlagen, insbesondere die Leistungsbeschreibung, zur Verfügung zu stellen. Im Falle des vorgesehenen Einsatzes von Nachunternehmern hat der Bieter nach vorheriger schriftlicher Zustimmung der Vergabestelle vor Übergabe der Vergabeunterlagen an diesen der Vergabestelle, die durch das Nachunternehmen unterzeichneten ISMS Checkliste sowie Vertraulichkeitserklärung einzureichen.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 25/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YR2MNN4/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YR2MNN4>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YR2MNN4>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 08/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Bei unvollständiger Einreichung von Nachweisen und/oder Erklärungen kann die TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG als Auftraggeberin diese gem. § 51 Abs. 2 SektVO nachfordern, hierzu ist sie jedoch nicht verpflichtet, so dass Unvollständigkeit oder Fehlerhaftigkeit des Teilnahmeantrages auch ohne Nachforderung von Unterlagen zum Ausschluss des Bewerbers führen kann.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: - Deutsches Recht als

Vertragsgrundlage - Angebote, Schriftverkehr, Dokumentation in deutscher Sprache -

Deutschsprachige Ansprechpartner (während der gesamten Ausführung/Vertragsdauer /Gewährleistungszeit)

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: Siehe Vertragsbedingungen in Angebotsphase

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Weimar

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer Weimar

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

Uimhir chlárúcháin: DE206810190

Seoladh poist: Schwerborner Straße 30

Baile: Erfurt

Cód poist: 99087

Foroinn tíre (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Frau Schellin

R-phost: claudia.schellin@teag.de

Teil.: +49 0361652-2248

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Comhlacht lárnach ceannaigh a dhámhann conarthaí poiblí nó a thugann i gcrích creat-chomhaontuithe maidir le hoibreacha, soláthairtí nó seirbhísí ar son ceannaitheoirí eile

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: TEAG Thüringer Energie AG

Uimhir chlárúcháin: DE258057295

Seoladh poist: Schwerborner Straße 30

Baile: Erfurt

Cód poist: 99087

Foroinn tíre (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Frau Schellin

R-phost: claudia.schellin@teag.de

Teil.: +49 0361652-2248

Róil na heagraíochta seo:

Soláthraí seirbhísí an tsoláthair

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Weimar

Uimhir chlárúcháin: Vergabekammer Weimar

Seoladh poist: Jorge-Semprun-Platz 4

Baile: Weimar

Cód poist: 99423

Foroinn tíre (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de
Teil.: +49 361573321276

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: de17de68-e6f1-4ff8-90dc-510188bf3bd2 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 30/04/2026 15:51:44 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 307574-2026

Uimhir eagráin IO S: 86/2026

Dáta foilsithe: 05/05/2026